

Aankoopvoorwaarden van Arlanxéo Holding B.V. en haar dochtermaatschappijen en joint ventures

1. Algemeen

1.1 Deze voorwaarden maken integraal deel uit van het aankoopcontract. Hiermee strijdige of afwijkende leveringsvoorwaarden of andere beperkingen van de leverancier worden niet

geaccepteerd, tenzij de koper/opdrachtgever deze voor een specifieke order uitdrukkelijk schriftelijk heeft aanvaard.

1.2 Andere afspraken, wijzigingen en nevenrestricties zijn slechts geldig wanneer de koper/opdrachtgever er zich schriftelijk mee akkoord heeft verklaard.

2. Offerte

2.1 De leverancier moet zich in de offerte precies houden aan de offerteaanvraag en uitdrukkelijk wijzen op eventuele afwijkingen.

2.2 De offerte moet gratis opgesteld worden en houdt geen enkele verplichting in voor de aanvrager. Kostenramingen worden alleen vergoed na een bijzondere overeenkomst.

3. Order

3.1 Alle orders en wijzigingen aan orders gebeuren schriftelijk. De inhoud van mondelinge en telefonische afspraken is pas bindend na schriftelijke bevestiging.

3.2 Elke order of wijziging aan een order moet schriftelijk worden bevestigd door de leverancier en een afzonderlijke behandeling krijgen in het geheel van de correspondentie.

3.3 In alle correspondentie moeten de volgende elementen vermeld worden: aankoopafdeling, volledig bestelnummer, besteldatum en referentie van de koper/opdrachtgever.

4. Leveringstermijn

4.1 De leveringstermijn begint te lopen vanaf de datum van de bestelling. Zodra de leverancier reden heeft om aan te nemen dat hij zijn contractuele verplichtingen geheel of gedeeltelijk niet of niet tijdig kan nakomen, dan moet hij dit onmiddellijk met opgaaf van redenen en de vermoedelijke duur van de vertraging meedelen aan de koper/opdrachtgever. Indien de leverancier dit nalaat, dan kan hij het beletsel niet inroepen als geldige reden voor de vertraging.

4.2 Indien de leverancier niet binnen de afgesproken leveringstermijn levert, is hij daarvoor aansprakelijk in het kader van de geldende wetgeving. Dat doet geen afbreuk aan een eventueel overeengekomen contractuele boete in geval van vertraging van de levering conform § 340, lid 2 BGB (Duits Burgerlijk Wetboek). Indien een contractuele boete was overeengekomen, dan kan die geëist worden tot de vervaldatum van de betaling van het eindsaldo, zonder dat hiervoor voorbehoud vereist is conform § 341, lid 3 BGB, §11, lid 4 VOB/B (Duitse verordening voor de aanbesteding en contracten van werken, deel B).

5. Wettelijke garantie, klachten en aansprakelijkheid

5.1 De leverancier waarborgt dat het door hem geleverde product vrij is van gebreken die de waarde of de bruikbaarheid ervan kunnen beïnvloeden, dat het de overeengekomen of gegarandeerde eigenschappen bezit, dat het geschikt is voor het in het contract bepaalde gebruiksdoel, en dat het overeenstemt met de algemeen aanvaarde technische praktijken, de recentste wettelijke reglementering, de Duitse wet op de veiligheid van apparatuur (Gerätesicherheitsgesetz), de geldige veiligheidsspecificaties en de voorschriften ter bescherming van werknemers en het voorkomen van ongevallen. Indien het geleverde product daar niet aan voldoet, dan kan de koper/opdrachtgever naar keuze eisen dat de gebreken verholpen worden of dat vervangende producten zonder gebreken worden geleverd. Hij kan volgens de wettelijke voorschriften het contract ook annuleren, de koopprijs verlagen of schadevergoeding of vergoeding van onnodig gemaakte kosten eisen. Indien de leverancier een garantie heeft gegeven voor de eigenschappen of de houdbaarheid van het geleverde

product, dan kan de koper/opdrachtgever daarnaast ook zijn rechten uit hoofde van de garantie vorderen. Dat geldt niet voor gebreken of schade aan het geleverde product die veroorzaakt werden door:

a) normale slijtage,

b) verkeerde behandeling door de koper/opdrachtgever.

De koper/opdrachtgever moet de leverancier onmiddellijk op de hoogte brengen van gebreken aan het geleverde product, zodra hij ze heeft vastgesteld tijdens de normale gang van zaken in het bedrijf. De hierboven vermelde bepalingen gelden mutatis mutandis eveneens voor diensten als montage, installatie, onderhoud enz.

5.2 Indien niet uitdrukkelijk iets anders overeengekomen wordt, zijn de wettelijke garantietermijnen van toepassing.

5.3 De garantie van de leverancier strekt zich eveneens uit tot onderdelen die geleverd werden door onderaannemers.

5.4 Voor klachten wordt de garantietermijn verlengd met de tijd die verloopt tussen de klacht en de herstelling van het gebrek. Indien het geleverde product geheel vervangen wordt, dan begint de garantietermijn opnieuw te lopen; bij gedeeltelijke vervanging geldt dat voor de vervangen onderdelen.

5.5 De onderdelen die het voorwerp uitmaken van een klacht binnen de garantietermijn blijven ter beschikking van de koper/opdrachtgever tot de vervangingsonderdelen geleverd zijn. Vanaf dat tijdstip worden zij eigendom van de leverancier.

5.6 In dringende gevallen of indien de leverancier nalaat of er niet in slaagt om de gebreken te verhelpen, kan de koper/opdrachtgever de gebreken zelf op kosten van de leverancier (laten) verhelpen of een beroep doen op zijn andere garantierechten zoals beschreven in artikel 5.1.

5.7 De aanvaarding van de leveringen en diensten door de koper/opdrachtgever heeft geen invloed op de garantierechten van de leverancier.

5.8 De leverancier vrijwaart de koper/opdrachtgever voor eisen uit hoofde van de aansprakelijkheid van de producent en op basis van de Duitse wet op de productaansprakelijkheid, voor zover de leverancier of zijn toeleverancier de productiefout heeft veroorzaakt die tot de aansprakelijkheid heeft geleid.

5.9 Voor het overige is de leverancier aansprakelijk binnen de geldende wetgeving.

6. Tests

Indien tests voorzien zijn voor het geleverde product, dan draagt de leverancier daarvan de personeels- en andere kosten, behalve de personeelskosten van de koper/opdrachtgever. De leverancier moet de koper minstens een week vooraf op de hoogte brengen van het tijdstip waarop alles klaar is om te testen en met hem een afspraak maken voor de test. Indien het geleverde product op dat tijdstip niet klaar is om te testen, dan moet de leverancier ook de personeelskosten voor de test van de koper/opdrachtgever betalen. Indien de test vanwege vastgestelde gebreken moet worden overgedaan of er extra tests moeten worden uitgevoerd, dan draagt de leverancier alle daaruit voortvloeiende personeels- en andere kosten. De leverancier draagt alle personeels- en andere kosten voor tests in het kader van certificaten van de gebruikte materialen.

7. Verzekeringen

7.1 De transportverzekering wordt steeds door de koper/opdrachtgever afgesloten.

7.2 De leverancier moet op eigen kosten een toereikende aansprakelijkheidsverzekering afsluiten voor schade veroorzaakt door hem, zijn personeel of zijn onderaannemers als gevolg van door hen uitgevoerde diensten, gedane werken of veroorzaakt door hun eigendommen. Op verzoek van de koper/opdrachtgever moet hij bewijs kunnen voorleggen van de omvang van de dekking voor elk schadegeval.

7.3 Voor het afsluiten van een speciale montageverzekering naast de aansprakelijkheidsverzekering die werd omschreven in artikel 7.2 is in specifieke gevallen een overeenkomst tussen de koper/ opdrachtgever en de leverancier vereist.

7.4 Machines, apparaten enz. die aan de koper/opdrachtgever worden uitgeleend, worden door hem verzekerd voor de gebruikelijke risico's. Een verder reikende aansprakelijkheid van de koper/opdrachtgever voor vernietiging of beschadiging van de in bruikleen gekregen machines, apparaten enz. moet worden uitgesloten, tenzij de schade het gevolg was van opzet of grove nalatigheid.

8. Verzendingsvoorschriften

8.1 Op de dag van verzending moet de leverancier voor elke zending, apart van de goederen en de factuur, een uitvoerig verzendingsborderel versturen. De levering moet vergezeld gaan van een leveringsnota voor een pakbon. Bij verzending per schip moeten in de verzendingsdocumenten en op de factuur de naam van de rederij en het schip vermeld worden. De leverancier moet de gunstigste en meest geschikte transportmogelijkheden voor de koper uitkiezen. In alle verzendingsborderels, leveringsnota's, pakbonnen, vrachtbrieven, facturen en

op de buitenverpakking enz. moeten alle door de koper/opdrachtgever voorgeschreven referentienummers en informatie over de losplaats volledig vermeld zijn.

8.2 De leverancier moet gevaarlijke producten altijd verpakken, kenmerken en verzenden volgens de nationaal/internationaal geldende voorschriften. De begeleidende documenten moeten behalve de gevaarklasse ook de overige in de desbetreffende transportreglementering bepaalde vermeldingen bevatten.

8.3 De leverancier is aansprakelijk voor schade en neemt de kosten op zich die ontstaan door het niet naleven van deze voorschriften. Hij is ook verantwoordelijk voor het naleven van deze verzendingsvoorschriften door zijn onderaannemers.

8.4 Alle zendingen die de koper/opdrachtgever niet kan aanvaarden vanwege niet-naleving van deze voorschriften, worden op kosten en voor risico van de leverancier opgeslagen. De koper/opdrachtgever heeft het recht om de inhoud en de toestand van deze zendingen vast te stellen. Werktuigen en gereedschappen mogen niet samen met leveringen van goederen verladen worden.

9. Prijzen

Wanneer de leverancier in de periode tussen de bestelling en de levering zijn prijzen verlaagt en/of betere voorwaarden geeft, dan gelden de prijzen en voorwaarden die van toepassing zijn op de dag van de levering.

10. Facturen

10.1 De formulering, de volgorde van de tekst en de prijzen op de facturen moeten overeenstemmen met de order. Eventuele meer- of minderprestaties worden afzonderlijk vermeld op de factuur.

10.2 De betalingstermijnen beginnen te lopen vanaf de vastgestelde datum, maar niet vóór de ontvangst van de goederen en de factuur.

10.3 Betaling van de factuur houdt geen acceptatie van voorwaarden en prijzen in. Het tijdstip van betaling heeft geen invloed op de garantie van de leverancier en het recht om klacht in te dienen.

11. Documenten

11.1 Alle tekeningen, normen, instructies, analysemethoden, recepturen en andere documenten die de koper/opdrachtgever aan de leverancier ter beschikking heeft gesteld voor de vervaardiging van het te leveren product, en de door de leverancier op instructie van de koper/opdrachtgever opgestelde documenten blijven eigendom van de koper/opdrachtgever en de leverancier mag deze niet voor andere doeleinden gebruiken, reproduceren of ter beschikking stellen van derden. Op verzoek van de koper/opdrachtgever moet de leverancier deze onmiddellijk aan de koper/opdrachtgever teruggeven, met inbegrip van alle kopieën en duplicaten. De koper/opdrachtgever behoudt de industriële eigendomsrechten op alle documenten

die hij aan de leverancier ter beschikking stelt. De leverancier moet de aanvraag en de bestelling en alle werkzaamheden die daarop betrekking hebben als beroepsgeheim beschouwen en dus als vertrouwelijk behandelen. Hij is aansprakelijk voor alle schade die voor de koper/opdrachtgever zou ontstaan als gevolg van het niet naleven van deze verplichtingen. De leverancier moet de koper/opdrachtgever alle documenten ter beschikking stellen die hij nodig heeft om het te leveren product of dienst te bespreken. Een dergelijke bespreking of andere betrokkenheid van de koper/opdrachtgever valt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de leverancier en ontslaat hem niet van eventuele garantie- en andere verplichtingen.

11.2 De leverancier moet alle soorten documenten die de koper/opdrachtgever nodig heeft voor het gebruik, de opstelling, de installatie, de verwerking, de opslag, de bediening, de inspectie, het onderhoud en de herstelling van het geleverde product tijdig en uit eigen beweging gratis ter beschikking stellen.

11.3 Voor de door de koper/opdrachtgever vermelde normen en instructies geldt steeds de recentste versie. De leverancier moet de koper/opdrachtgever tijdig vragen om hem de in de fabriek geldende normen en reglementering te bezorgen indien die niet al ter beschikking gesteld waren.

12. Bijzondere zaken

Vormen, modellen, werktuigen, films enz. die de leverancier vervaardigd heeft voor de uitvoering van de order worden door de betaling eigendom van de koper/opdrachtgever, ook al blijven zij in het bezit van de leverancier. Die moet deze zaken op diens verzoek aan de koper/opdrachtgever overhandigen.

13. Montage, onderhoud, inspectie, herstellingen enz.

Wanneer in een fabriek van de koper/opdrachtgever montages, onderhoud, inspecties, herstellingen enz. uitgevoerd worden, dan gelden daarvoor de veiligheidsvoorschriften en de reglementering voor aannemers die opdrachten uitvoeren in de fabrieken van Arlanxeo Holding B.V. en haar dochtermaatschappijen en joint ventures. Die worden voor aanvang van de werken gegeven; eventueel moet de aannemer daarnaar vragen bij de bevoegde afdeling (veiligheid op het werk). De koper/opdrachtgever is niet aansprakelijk voor het risico van eigendommen die de leverancier of zijn personeel meeneemt naar de fabriek.

14. Schending van octrooi

Het valt onder de aansprakelijkheid van de leverancier dat door de levering en het gebruik van de geleverde producten geen octrooien, licenties of octrooirechten geschonden worden.

De leverancier betaalt eventuele licentievergoedingen.

15. Communicatie

De leverancier mag alleen na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de koper/opdrachtgever in informatiemateriaal of reclame verwijzen naar zijn zakelijke relatie met ons.

16. Toepasselijk recht, interpretatie van bepalingen enz.

16.1 Op deze algemene aankoopvoorwaarden is het Duitse recht van toepassing. De toepassing van het Verdrag der Verenigde Naties inzake Internationale Koopovereenkomsten van

11 april 1980, dat van kracht werd op 1 januari 1991, wordt uitgesloten.

16.2 Gebruikelijke handelsvoorwaarden moeten geïnterpreteerd worden in overeenstemming met de recentste Incoterms.

17. Oorsprong van goederen

De geleverde goederen moeten voldoen aan de oorsprongvoorwaarden van de preferentiële overeenkomsten van de EEG indien in de opdrachtbevestiging niet uitdrukkelijk het tegendeel wordt verklaard.

18. Plaats van levering en bevoegde rechtbank

De plaats van de levering is de plaats van ontvangst voorzien door de koper/opdrachtgever, tenzij in de bestelling iets anders vermeld erd. De zetel van de bevoegde rechtbank is Keulen. Leverkusen, april 2016